



User's Guide
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Guía del usuario
Guida dell'utilizzatore
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Обязательно храните всю пользовательскую документацию под рукой, чтобы пользоваться ею для справки в будущем.
- Вид часов может несколько отличаться от показанного на иллюстрации.

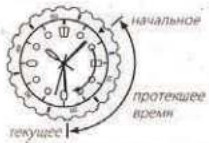
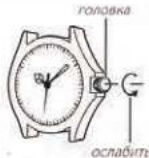


Действия головкой

Некоторые водонепроницаемые модели (100 метров, 200 метров) оснащены головкой со стопорным винтом. При необходимости выполнить действие головкой ослабить ее поворотом к себе. Затем головку выдвинуть. При выдвигании головки не рекомендуется прилагать к ней чрезмерного усилия. При незафиксированной головке часы свою водонепроницаемость утрачивают. После выполнения действия головкой завинтить ее до упора.

Если часы оснащены поворотным лонетом...

Поворотом лонета можно совместить метку ▼ на нем с минутной стрелкой. Позже это позволит сказать, сколько времени прошло с момента совмещения метки ▼.



Технические характеристики

Точность — в среднем ± 20 секунд в месяц

Батарея: у модуля 5359 — сереброокисная 1 шт. (типа SR916SW);
у модуля 5448 — сереброокисная 1 шт. (типа SR920SW)

Срок службы батареи — ок. 3 лет

[Модуль 5359]

Индикатор разрядки батареи: при слабом питании секундная стрелка перемещается с шагом в 2 секунды.

Технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

Выставление времени

Когда секундная стрелка дойдет до 12, выдвинуть **головку** до второго щелчка.

Поворотом **головки** переставить время.

Для возобновления отсчета времени утопить **головку** по сигналу точного времени.

Примечание

- Следить за тем, чтобы правильно выставлять время относительно полудня.
- При выставлении времени перевести минутную стрелку на 4—5 минут вперед относительно выставляемого времени, а затем назад на нужное время.

Перевод числа

Выдвинуть **головку** до первого щелчка.

Поворотом **головки** выставить число.

Головку задвинуть.

Примечание

- Индикация числа предполагает, что в месяце 31 день. В случае более короткого месяца требуется перевод вручную.
- Не рекомендуется изменять показания числа в промежуток времени от 21 до 1 часа. В противном случае не исключено, что правильное изменение показаний числа в полночь не произойдет.

Меры предосторожности при эксплуатации часов

Водонепроницаемость

- К часам с надписью «WATER RESIST» или «WATER RESISTANT» на тыльной крышке относится нижеприведенная информация.

Маркировка	на лицевой или тыльной крышке часов	при ежедневной эксплуатации	Повышенная водонепроницаемость при ежедневной эксплуатации		
			5 атмосфер	10 атмосфер	20 атмосфер
		отсутствии маркировки «BAR»	5BAR	10BAR	20BAR
Пример ежедневной эксплуатации	Мытье рук, дождь	да	да	да	да
	Связанные с водой работа, плавание	нет	да	да	да
	Видосъемка на водосерии	нет	нет	да	да
	нормальные	нет	нет	да	да

- Не заниматься в часах плаванием под водой с дыхательным аппаратом и иными видами подводного плавания, для которых требуются воздушные баллоны.
- Часы без надписи «WATER RESIST» и «WATER RESISTANT» на тыльной крышке не защищены от воздействия пота, влаги, а также прямого попадания водных брызг.
- Несмотря на водонепроницаемость часы требуют соблюдения нижеперечисленных мер предосторожности. В противном случае возникает снижение водонепроницаемости, и возможно запотевание стекла.
 - Не воздействовать на головку и на кнопки в воде и на мокрых часах.
 - Не принимать в часах ванну.
 - Не носить часы в плавательном бассейне с подогревом, сауне, в иных местах с повышенной температурой, влажностью.
 - Не носить часы при выполнении работы по дому, любой иной работы с применением моющих средств.
- После погружения в морскую воду смывать с часов всю соль и грязь пресной водой.
- Для поддержания водонепроницаемости периодически сдавать часы для замены уплотнений (примерно раз в два-три года).
- После замены батареи мастер со специальной подготовкой выполняет проверку часов на водонепроницаемость. Для замены батареи требуются специальные инструменты. По поводу замены батареи обращаться только в магазин по месту приобретения изделия или в уполномоченный сервисный центр «Касио».
- Некоторые водонепроницаемые часы снабжены мягкими кожаными ремешками. Избегать заниматься плаванием, мытьем, любыми другими делами, при которых на кожаный ремешок попадает вода.
- При резком снижении температуры возможно запотевание внутренней поверхности стекла часов. Если стекло отпотеет относительно быстро, то часы исправны. В случае резких и сильных перепадов температуры (таких как при выхождении летом в кондиционируемое помещение, нахождение у наружного блока кондиционера, выходе из нагретого помещения зимой, попадании на часы снега) отпотевание может затянуться. Если стекло не отпотеет или в часах наблюдается вода, требуется срочно прекратить пользование ими и отнести их в магазин по месту приобретения изделия или в уполномоченный сервисный центр «Касио».
- Данные водонепроницаемые часы прошли испытание в соответствии с правилами Международной организации по стандартизации.

Ремешок (браслет)

- Чрезмерная затяжка ремешка может вызвать потение и не давать проходить под ремешком воздуху, что может стать причиной раздражения на коже. Не затягивать ремешок слишком сильно. Между ремешком и запястьем должно быть столько места, чтобы можно было проткнуть палец.
- В результате износа, разделения ремешка (коррозия браслета) он может порваться (головка) или отсоединиться от часов, что, в свою очередь, может стать причиной того, что в браслете сместятся штифты или выскочат из него. Это может привести к тому, что часы упадут с запястья и потеряются, а также к травме. Необходимо постоянно заботиться о ремешке (браслете) и содержать его в чистоте.
- При обнаружении утраты ремешком упругости, трещин на нем, изменения его цвета, ослабления ремешка, смещения или выскакивания штифтов из браслета, иных эксплуатационных дефектов необходимо немедленно прекратить пользование ремешком (браслетом). Часы следует отнести в магазин по месту их приобретения или в уполномоченный сервисный центр «Касио» с целью их осмотра и ремонта (платных) или замены ремешка (браслета) (платной).

Температура

- Не оставлять часы на приборной панели автомобиля, у нагревателя, в любом другом месте, где возможна очень высокая температура. Не оставлять часы также и в местах, где возможна очень низкая температура. При очень высоких и очень низких температурах часы могут отставать, спешить, останавливаться, демонстрировать иные нарушения работы.

Удары

- Данные часы рассчитаны на удары, сопровождающие обычную ежедневную эксплуатацию часов и легкое движение: перебарывание мяча, игру в теннис и т. д. При этом падение часов и иные сильные удары могут привести к нарушению работы часов. Просьба иметь в виду, что противоударные часы (G-Shock®, MBY-G®, MS®) можно носить во время работы с ценной техникой и выполнении иных действий, сопровождаемых сильными вибрацией, а также во время напряженных занятий спортом (мотокроссом и т. п.).

Магнитное поле

- В аналоговых и комбинированных (аналого-цифровых) часах перемещение стрелок обеспечивается магнитным приводом. Входя в устройство, создающее сильное магнитное поле (трансформатор, магнитное ожерелье, сотовый телефон и т. д.), оно может вызвать отставание часов, ускорение их хода, остановку, что приводит к незначительному отклонению времени.
- Следует избегать воздействия очень сильного магнитного поля (от медицинского оборудования и т. п.), поскольку это может привести к нарушению работы часов и повреждению электронных компонентов.

Электростатический заряд

- Воздействие очень сильного электростатического заряда может привести к неправильному отображению времени. Очень сильный электростатический заряд может также вызвать повреждение электронных компонентов.

Химические продукты

- Не допускать попадания на часы разбавителей, бензина, растворителей, нефтепродуктов, жиров, а также каких-либо чистящих средств, клеев, красок, лекарственных и косметических средств, содержащих такие компоненты. Их попадание может вызвать изменение цвета, повреждение полимерного корпуса часов, полимерного или кожного ремешка, других частей.

Хранение

- Если предполагается долго не пользоваться часами, нужно тщательно удалить с них всю грязь, пот и влагу и положить в прокладное сухое место.

Части из полимерного материала

- Длительный контакт часов с другими предметами, а также хранение мокрых часов с другими предметами могут приводить к окрашиванию частей часов из полимерного материала в цвет покрытия этих предметов, а также окрашиванию последних в цвет часов. Перед тем как положить часы на хранение, обязательно тщательно их высушить и убедиться, что они не будут находиться в контакте с другими предметами.
- Длительное воздействие на часы прямого солнечного света (ультрафиолетового излучения), а также длительное неудаление с них грязи могут привести к изменению их цвета.
- Трение окрашенных частей при определенных условиях (при частом воздействии внешней силы, длительном трении, ударе и т. п.) может привести к изменению цвета частей.
- Если на ремешок нанесены цифры, сильное протирание места нанесения цифр может привести к изменению цвета.
- Длительное неудаление с часов влаги может привести к обесцвечиванию флуоресцентного покрытия. После попадания на них влаги следует как можно скорее насухо их вытереть.

- Под воздействием пота и грязи, а также при длительном воздействии высоких температур возможно изменение цвета полупрозрачных частей из полимерного материала.
- В результате ежедневной эксплуатации часов и их длительного хранения возможен износ, разлом, изгиб частей из полимерного материала. Степень таких повреждений зависит от условий эксплуатации и хранения часов.

Кожаный ремешок

- Длительный контакт часов с другими предметами, а также хранение мокрых часов с другими предметами может приводить к окрашиванию таких предметов в цвет покрытия кожаного ремешка, а также окрашиванию последнего в цвет первых. Перед тем как положить часы на хранение, обязательно тщательно их протереть мягкой тканью и убедиться, что они не будут находиться в контакте с другими предметами.
 - Длительное воздействие на кожаный ремешок прямого солнечного света (ультрафиолетового излучения), а также длительное неудаление с него грязи могут привести к изменению его цвета.
- Осторожно!** Трение, а также загрязнение кожаного ремешка могут приводить к его окрашиванию и к изменению его цвета.

Металлические части

- Неудаление с металлических частей грязи может приводить к образованию ржавчины несмотря на то, что они выполнены из нержавеющей стали или плакированы. Если на часы попали пот или вода, их нужно тщательно вытереть мягкой впитывающей тканью и оставить сушиться в хорошо проветриваемом месте.
- Металлические части чистить мягкой зубной щеткой или подобным предметом, смоченным в слабом водном растворе мягкого нейтрального моющего средства или мыльной воде. Затем смывать с него остатки моющего средства и вытирать его мягкой впитывающей тканью. Перед мытьем металлических частей оборачивать корпус часов кухонной оберточной пленкой, чтобы моющее средство или мыло на него не попадали.

Антибактериальный запахоустойчивый ремешок

- Антибактериальный запахоустойчивый ремешок препятствует распространению запаха, который создается возникающими от пота бактериями, и гарантирует высокий комфорт и гигиеничность пользования им. Для обеспечения максимальной антибактериальности и запахоустойчивости ремешок требуется содержать в чистоте. Грязь, пот и влагу удалять с ремешка мягкой впитывающей тканью.
- Антибактериальный запахоустойчивый ремешок подавляет образование микроорганизмов и бактерий, но он не предотвращает возникновения сыпи аллергического характера и тому подобных реакций на коже.

Просьба иметь в виду, что за убытки и ущерб, понесенные вами или любым третьим лицом в результате эксплуатации данных часов или вследствие нарушений их работы, «CASIO COMPUTER CO., LTD» ответственности не несет.

Обслуживание пользователем

Уход за часами

Помните, что часы, как и одежда, находятся в контакте с кожей. Для обеспечения работы часов на том уровне, на который они рассчитаны, требуется содержать их в чистоте, часто удаляя с корпуса и ремешка мягкой тканью грязь, пот, воду, посторонние вещества.

- В случае попадания на часы морской воды или грязи смыть их чистой пресной водой.
- Металлический браслет и полимерный ремешок с металлическими элементами чистить мягкой зубной щеткой или подобным предметом, смоченным в слабом водном растворе мягкого нейтрального моющего средства или мыльной воде. Затем смывать с него остатки моющего средства и вытирать его мягкой впитывающей тканью. Перед мытьем ремешка (браслета) оборачивать корпус часов кухонной оберточной пленкой, чтобы моющее средство или мыло на него не попадали.
- Полимерный ремешок мыть водой и вытирать мягкой тканью. Иногда на поверхности полимерного ремешка появляются грязные пятна. На состоянии кожи и одежды они не сказываются. Для удаления пятен протереть ремешок тканью.
- Воду и пот с кожаного ремешка стирать мягкой тканью.
- Отсутствие воздействия на головку, кнопки, люнет часов может создать сложности с работой этих частей впоследствии. Для поддержания нормальной работы следует периодически поворачивать головку, люнет и нажимать на кнопки.

Последствия недостаточного ухода за часами

Ржавчина

- Несмотря на высокую коррозионную стойкость стали, из которой изготовлены часы, на часах с которых не удалена грязь, может возникать ржавчина.
 - Отсутствие контакта металла с кислородом из-за грязи вызывает разрушение оксидного слоя на поверхности металла, что приводит к образованию ржавчины.
- В результате коррозии возможно заострение поверхностей металлических частей, а также смещение штифтов в браслете или их выпадение из него. При обнаружении у часов эксплуатационного дефекта требуется срочно прекратить пользование ими и отнести их в магазин по месту приобретения изделия или уполномоченный сервисный центр «Касио».
- Несмотря на видимую чистоту поверхности металла пот и ржавчина в трещинах могут пачкать рукава одежды, вызывать раздражение на коже и даже влиять на работу часов.

Преждевременный износ

- Неудаление пота и воды с полимерного ремешка или люнета, а также хранение часов в месте с высокой влажностью могут привести к их преждевременному износу, образованию трещин и разрывам.

Раздражение на коже

- У лиц с чувствительной кожей, а также в плохом физическом состоянии при ношении часов может возникать раздражение на коже. Такие лица должны содержать кожаный или полимерный ремешок в особенной чистоте. При возникновении сыпи или иного раздражения на коже немедленно снять часы и обратиться к специалисту по уходу за кожей.

Замена батареи

- Замена батареи должна осуществляться в магазине по месту приобретения изделия или уполномоченном сервисном центре «Касио».
- Батарея подлежит замене на батарею только такого типа, который указан в руководстве по пользованию. Использование батареи другого типа может вызвать нарушение работы часов.
- При замене батареи следует попросить проверить часы на водонепроницаемость.
- При обычной ежедневной эксплуатации часов со временем возможны износ, растрескивание, изгибание частей из полимерного материала с узором. Просьба иметь в виду, что если у часов, сданных для замены батареи, будут обнаружены трещины или иной эксплуатационный дефект, свидетельствующий о возможном повреждении, часы будут возвращены с указанием на такой дефект без выполнения запрошенного обслуживания.

Первая батарея

- Батарея, вставленная в часы до момента покупки, использовалась на заводе для проверки их функционирования и рабочих характеристик.
- Разрядка испытательной батареи может наступить до истечения обычного номинального срока ее службы, указанного в руководстве по пользованию. Просьба иметь в виду, что за замену этой батареи плата взимается и в течение гарантийного срока службы часов.

Слабое питание от батареи

- На разрядку батареи указывают: серьезная ошибка в отсчете времени, бледность индикатора отсутствия индикации.
- При слабом питании от батареи в работе часов возможны нарушения. Заменять батарею можно скорее.

OPU